

ПОСВЯЩАЕТСЯ
СЕРГЬЮ ВАСИЛЬЕВИЧУ
РАХМАНИНОВУ.

РОМАНСЫ

- | | | |
|------|--|-------|
| № 1. | Мнѣ снилось.
Ich träumte. | 50 к. |
| „ 2. | Мухи.
Fliegen. | 50 „ |
| „ 3. | Она была твоя.
Sie war dein. | 50 „ |
| „ 4. | Мнѣ не жаль.
Ich bedaure es nicht. | 40 „ |
| „ 5. | Заплета свои темныя косы.
Wenn zum Kranz du gewunden. | 50 „ |
| „ 6. | Любовь.
Die Liebe. | 40 „ |

И. ЭБЕЛЬ.

Ор. 1.

СОБСТВЕННОСТЬ ИЗДАТЕЛЯ.



МОСКВА У А. ГУТХЕЙЛЬ

ПОСТАВЩИКА ДВОРА ЕГО ИМПЕРАТОРСКОГО ВЕЛИЧЕСТВА И КОММИССИОНЕРА ИМПЕРАТОРСКИХЪ ТЕАТРОВЪ
на Кузнецкомъ мосту дома 16.

С-Петербургъ А. Югансенъ, невискій проспектъ № 88.
Кіевъ у А. Мзлинковскаго. Варшава у Теодора и Вольфа.

Лит. Вѣстникъ Москва 1890 г. С. 100. Д.

„Заплета свои темныя косы.“
 „Wenn zum Kranz du gewunden.“

Слова Я. ПОЛОНСКАГО.

Worte von J. POLONSKY.

Deutsch von Lina Esbeer.

Andante con moto. (♩ = 26.)

Музыка И. ЭБЕЛЬ, Соч. 1. № 5.
Musik von H. Ebell, Op. 1. № 5.

Canto.

Piano.

За - пле - тя сво - и тем - ны - я ко - сы вѣн -
 Wenn zum Kranz du ge - wun - den dein Haar braun und

- цомъ, Ты на - пом - ни - ла мнѣ по - лу - дѣт - скимъ ли -
 dicht, Dann er - in - nert mich stets dein noch kind - lich Ge -

- цомъ Все то сча - стье, ко - то - рымъ мы гре - зимъ во снѣ,
 - sieht An ein Glück, das uns ein - zig im Trau - me er - blüht,

dolce

Гре - зы дѣт - ской люб -
Träu - me kind - li - cher

pp

mp ritard. a tempo

- ви ты на - пом - ни - ла мнѣ. Ты на - пом - ни - ла
Lie - be er - steh'n dem Ge - müt. Mich er - in - nert die

p

мнѣ зно - емъ темныхъ о - чей Луче - зар - ны - я тѣ - ни вос -
Glut, die dein Au - ge ent - facht Andie strah - len - den Schat - ten der

p

pp

- точ - ныхъ но - чей, Мракъ цвѣ - ту - щихъ са - довъ,
öst li - chen Naecht; Gar - ten - dun - kel voll Duft,

pp

cresc. - - - - - *f*

блѣд - ный ликъ при лу - нѣ, Бу - ри
mond - be - strahlt ein Ge - sicht, Stür - me

пер-выхъ стра-стей ты на - пом - ни - ла мнѣ.
ein - sti - ger Lei - den - schaft wei - chen mir nicht.

pp

Ты на - пом - ни - ла
Scha - ren lieb - li - cher

мнѣ мно - го ми - лыхъ тѣ - ней Просто - той, тем - нымъ
Schat - ten hast neu du ge - bannt durch dein schlicht langhe -

pp ben marcato

mp

цвѣтомъ о - деж - ды тво - ей, И мо - ги - лу, и
rab-wal-lend dun-kles Ge-wand; Was be-gra-ben still

dolce

accel.

сле - зы, и бредѣвѣти-ши нѣ О - ди - но - кихъ но -
ru-het, in ein-sa-mer Nacht Heiss be-weint und be-

cresc. e accel.

p

- чей ты на - пом - ни - ла мнѣ. Все, что
-trau-ert, ist wie-der er-wacht. Was im

ritard.

a tempo

вѣжиз-ни сѣу - лѣб-кой на встрѣ-чу мнѣ шло, Все, что
Le-ben einst lä-chelnd ent-ge-gen mir kam, Was der

a tempo

p

8

cresc.

вре - мя на вѣкъ отъ ме - ня у - не - сло,
Wan - del der Zei - ten für im - mer mir nahm,

Все, что гиб - ло, и все, что стре - ми - лось лю - бить, Ты на
Was ver - dor - ben, ge - stor - ben, einst Lie - be mir bot, Das be -

пом - ни ла мнѣ! По - мо - ги,
- schworst du he - rauf... Hilf ver ges -

по - за - быть!
- sen, was tot!

